

ಶ್ರೀ ಎಚ್. ಹುಸೇನ್ ಷಾ.—ಮಾನ್ಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರೇ, ಇಲ್ಲಿ ತಪ್ಪನ್ನು ಮಗುವಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟವರ ಪಾಲೆಯೇ ಕಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಮಗು ಹುಟ್ಟಿದಾಗ ಆ ರೀಬರ್ ವಾರ್ಡಿನಲ್ಲಿ ಯಾವ ಸಾಮಾನುಗಳು ಇದ್ದವೋ ಅವುಗಳು ಇದುವರೆಗೆ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದವು, ಈ ಕೇಸ್ ನಡೆದಮೇಲೆ ತೆಗೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಡಾಕ್ಟರ್‌ಗಳನ್ನು ಕಳಿಸಿದರೆ ಅಗುವುದಿಲ್ಲ; ಒಳ್ಳೆಯ ಎಕ್ಸ್‌ರೇಮೆಂಟ್ಸ್ ಸಹ ಕೊಡಬೇಕು. ರೇಬರ್ ವಾರ್ಡ್‌ನೊಳಗೆ ಸ್ಟೀಪಿಂಗ್ ಮತ್ತು ವಾರ್ಡ್‌ಬಾಯ್ಸ್ ಸಹ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ. ಈ ಕಾರಣದಿಂದ ಆ ರೀತಿಯಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲವೇ? ಜೊತೆಗೆ ಆ ರೀತಿ ಇನ್‌ಫೆಕ್ಷನ್ ಆದಮೇಲೆ ರೇಬರ್ ವಾರ್ಡ್ ಆಗಲೇ ಆಪರೇಷನ್ ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟ್ ಆಗಲೇ 20 ದಿವಸಗಳ ಕಾಲ ಅದನ್ನು ಮುಚ್ಚಿ ಬೇಕೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದರೂ ಸಹ ಕೇವಲ 10 ದಿವಸಕ್ಕೆ ತೆರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇದಕ್ಕೆಲ್ಲಾ ಮಾನ್ಯ ಮಂತ್ರಿಗಳು ಏನು ಉತ್ತರ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ?

ಶ್ರೀ ಎಚ್. ನಿರ್ದೇಶಕರು.—ಇನ್‌ಫೆಕ್ಷನ್ ಆಯಾ ಅಥವಾ ದಾದಿಯರಿಂದ ಆಗುತ್ತದೆಂಬುದನ್ನು ನಂಬುವುದಕ್ಕಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಡಿಸ್-ಇನ್‌ಫೆಕ್ಷನ್ ಮಾಡಿ ಏನೇನು ಕ್ರಮ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕೋ ಅದನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಚೀನಸ್ ಅನೇಕ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಬರುತ್ತದೆ. ವಾರ್ಡ್ ರೂಮ್ ಸರಿಯಲ್ಲದೆ ಇದು ಬರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಹೇಳುವುದಕ್ಕೆ ಬರುವುದಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಎಚ್. ಹುಸೇನ್ ಷಾ.—ಈ ಕೇಸ್ ನಡೆಯುವುದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಅಲ್ಲಿಯ ರೂಮ್‌ಗಳು 8 ದಿವಸಗಳಿಂದ ಗಲೀಜ್ ಆಗಿದ್ದದ್ದು ತಮಗೆ ಗೊತ್ತಿದೆಯೇ?

ಶ್ರೀ ಎಚ್. ನಿರ್ದೇಶಕರು.—ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ರೂಮುಗಳು ಗಲೀಜಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಕೆ. ಶ್ರೀನಿವಾಸುಲು ನಾಯ್ಡು.—ಈ ಕೇಸ್ ನಡೆಯುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲು ಸಹ ನಾಲ್ಕೈದು ಕೇಸ್‌ಗಳಿಗೆ ಇವೇ ರೀತಿ ಅಟ್ಯಾಕ್ ಆಗಿರಲಿಲ್ಲವೇ? ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನು? ಡಾಕ್ಟರ್‌ಗಳ ಅಜಾಗರೂಕತೆಯಿಂದ ಮತ್ತು ಪ್ರಮಾದದಿಂದ ಈ ರೀತಿ ಆಗುತ್ತದೆಯೇ ಹೇಗೆ?

Sri H. SIDDAVEERAPPA.—In this country of ours where the mother is poor and the public health is not well developed infant mortality is high. If we compare the infant mortality in our country with the figures of other countries, infant mortality in our country even at the time of child's birth is high. We are trying to improve by giving necessary food and necessary vitamin pills to the mother and trying to see the health of the mother is improved. Even on account of extreme poverty of the mother, the child do not develop at all. Under-development of child is one of the major causes for infant mortality.

ಶ್ರೀ ಹುಸೇನ್ ಷಾ.—ಬಡತನದಿಂದ ಇದು ಬರುತ್ತದೆಂದು ತಾವು ಹೇಳುತ್ತೀರಾ?

ಶ್ರೀ ಎಚ್. ನಿರ್ದೇಶಕರು.—ಮಾರಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ತಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಶಕ್ತಿಯಿರುವುದಿಲ್ಲವೋ ಅಂತಹವರಿಗೆ ಚೀನಸ್ ಬರುತ್ತದೆ.

(iv) re: non-availability of text books of ninth standard particularly Urdu (Detail and non detail)

Sri ABDUL KHUDUS ANWAR (Bhadra'ah).—I call the attention of the Minister for Education to the non-availability of Text Books of Ninth Standard particularly Urdu (Detail and non-detail) and to the mistakes contained therein.

SRI M. MALLIKARJUNA SWAMY (Minister for Education).—I beg to State as follows :—

Government have so far nationalised as many as 383 items of Text Books in several languages. The printing of these Text Books is done at the Government Text Book Press, Mysore, in majority of the cases and in respect of certain items, the work is entrusted to Private Presses as all the printing work cannot be undertaken by the Text Book Press.

The detailed Urdu Text Book 'Amen-e-Urdu' was printed at Government Text Book Press, Mysore. Unfortunately the calligraphy of this book turned-out to be unsatisfactory and some mistakes crept in. This has resulted in the mistakes in the printed copies of the books. It may be mentioned here that the mistakes are not mistakes of substance, that is to say they are not mistakes giving rise to distorted meanings. They are mistakes comparable to spelling mistakes. Government are taking action to get this book scrutinised again by an expert committee and to set right the mistakes on the basis of the recommendations of that expert committee.

SRI ABDUL KHUDDUS ANWAR.—The mistakes found in the book are too many, and these mistakes do not give any meaning at all. If they are small spelling mistakes it is tolerable. The mistakes committed do not give any meaning at all. You have said that they are not mistakes of substance, and they are not mistakes giving rise to distorted meanings. Will you kindly refer to page 9, where something is written which no-body can understand what its meaning is? There is no heading at all. On page 15, Moulan Azad's letters are written. Moulan Azad might not have written such bad Urdu. Will you kindly get it corrected by Hyderabad Karnataka People Sri Kalmankar and other friends, reprint it and supply to the boys?

2-00 P. M.

SRI M. MALLIKARJUNA SWAMY.—We have already taken a decision to refer it to an expert committee, and even if there are such mistakes as pointed out by Mr. Anwar Khuddus, we will get it reprinted again and re-issue it.

ಶ್ರೀ ಎಸ್. ಹಮೀದ್ ಷಾ.—ಉರ್ದು ಭಾಷೆ ಬಗ್ಗೆ ನಮ್ಮ ಸರಕಾರಕ್ಕೆ ಉದಾಸೀನ ಮನೋಭಾವನೆ ಇದೆ. ಅದರಿಂದ, ಈ ಭಾಷೆಗೇ ಇರಬಾರದು ಎಂದು ಅವರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿದೆಯೋ ಏನೋ? ದಯವಿಟ್ಟು ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ಸಮಿತಿಯನ್ನು ನೇಮಕ ಮಾಡುತ್ತೀರಾ?

ಶ್ರೀ ಎಂ. ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಸ್ವಾಮಿ.—ಅದನ್ನೇ ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ಸರಕಾರ ಉರ್ದು ಭಾಷೆಯ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ಉದಾಸೀನ ಮನೋಭಾವನೆ ತಾಳಿದೆ ಎಂಬುದು ಸರಿಯಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಕೆ. ಅಬ್ದುಲ್ ಸುಬಾನ್.—ಇಷ್ಟು ಪುಸ್ತಕಗಳು ಗೌರವರ ಮೆಂಟ್ ಪ್ರೆಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಂಟ್ ಆಗಿವೆ? ಅದರಲ್ಲಿ ಇಂಥಾ ಸ್ವಲ್ಪಿಂಗ್ ಮಿಸ್ಟೇಕ್ಸ್ ಇವೆಯೇ? Mistakes are not mistakes of substance ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. The only difference between the two words is omission of a d t therein. Will it not give a different meaning altogether? So, it is a serious offence. My humble submission is this. This book should be withdrawn and it should be substituted so that the students can have a good knowledge out of the prescribed book.

Sri M. MALLIKARJUNA SWAMY.—Whatever may be the nature of mistakes, we will get them corrected. It is not possible to withdraw this book at this point of time. As the Text Book Directorate has entered into an agreement for a period of five years, I don't subscribe to the view of the withdrawal. But this book will be corrected, reprinted and re-issued.

Sri ABDUL KHUDDUS ANWAR.—It should be supplied free of cost and the books already under circulation should be withdrawn. Action should be taken against the printer and publisher because, they have committed glaring mistakes.

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN L. C.—ANNOUNCEMENT

MADAM SPEAKER.—I have received a message from the Chairman, Legislative Council that the Karnataka Official Language (Amendment) Bill, 1974 has been passed by the Council without amendment.

NOTICE OF A PRIVILEGE MOTION

re: press statement of Dr. Nataraj

† ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ಡಿ. ದೇವೇಗೌಡ (ಹೊಳೇನರಸಿಪುರ).—ನಾನು ಕಮ್ಮಿ ಅನುಮತಿಗೋಸ್ಕರ ಒಂದು ಹಕ್ಕುಬಾಧ್ಯತಾ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ. ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮಾಡಲಕ್ಕೆ ತಮ್ಮ ಅಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಕೇಳುತ್ತೇನೆ.

ಮಾನ್ಯ ಸಭಾಧ್ಯಕ್ಷರವರೇ, ಇಂದು ನಮ್ಮ ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತಾ ಇರತಕ್ಕ ಒಂದು ದಿನಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಶಾಸಕರ ಬಗ್ಗೆ ಈ ವಸೆಯ ಸದಸ್ಯರು ಮತ್ತು ಪರಿಷತ್ತಿನ ಸದಸ್ಯರ ಬಗ್ಗೆ ಎಂದೂ ಬಿಗ್ಗೆದಿನ ಕುತ್ಯಾದಂಟ್ ಆಗಿರತಕ್ಕ ಎಂ. ಡಿ. ನಟರಾಜ್ ರವರು ಒಂದು ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಬಹುಶಃ ಈ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಓದಿದರೆ, ನಾನು ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ಇವತ್ತು ರಾತ್ರಿ ರೀತಿಯ ಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಿವಿಲಿಜ್ ಕಮಿಟಿ ಕಳುಹಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿರತಕ್ಕ ಅರ್ಹವಾಗಿರತಕ್ಕ ಸ್ಥಳಿಕೆಯನ್ನು ಅವರು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಮಾಡತಕ್ಕ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇಲ್ಲ. ಅವರು ಈ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಕೊಡತಕ್ಕ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ದೂರ ಸರಿದಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ನನ್ನ ಭಾವನೆ. ಬಹುಶಃ ಅವರಿಗೆ ಇರತಕ್ಕ ರಾಜಕೀಯ ದಾಂಡವ್ಯದ ಶಕ್ತಿಯ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಿಂದ ಈ ಒಂದು ಉದ್ಘಟನೆಯನ್ನು ಕೈಗೊಂಡಿದ್ದಾರೆ ಎಂದರೆ ಅದು ತಪ್ಪಾಗಲಾರದು. ಈ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಸದಸ್ಯರು ಗೌರವವಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವುದು ಕಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಾನಾದರೂ ತಿಳಿದು ಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ಇದು ದುರ್ದೈವದ ಸಂಗತಿ. ಮಾನ್ಯ ಮಂತ್ರಿ, ಮಂತ್ರಿಗಳು ಮೊದಲಿನಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ಜಾಗರೂಕತೆಯಿಂದ ನಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದರೆ ಚೆನ್ನಾಗಿತ್ತು. ನಮ್ಮ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಗಾಡ